



## **Hoggi Evolution barnevogn**

### **Bruksanvisning**

# Bruksanvisning for Hoggi Evolution

## Innhold

|          |                                                     |              |
|----------|-----------------------------------------------------|--------------|
| <b>1</b> | <b>Generell informasjon</b>                         | <b>4</b>     |
| 1.1      | Innledning                                          | 4            |
| 1.2      | Anvendelse                                          | 4            |
| 1.3      | Samsvarserklæring                                   | 4            |
| 1.4      | Garantibetingelser                                  | 4            |
| 1.5      | Service og vedlikehold                              | 4            |
| <b>2</b> | <b>Sikkerhetsinstruksjoner</b>                      | <b>4</b>     |
| 2.1      | Betydning av symboler                               | 5            |
| 2.2      | Generelle sikkerhetsinstruksjoner                   | 5-6          |
| <b>3</b> | <b>Levering og klargjøring til bruk</b>             | <b>7-12</b>  |
| <b>4</b> | <b>Justering og tilpasningsmuligheter</b>           | <b>12-18</b> |
| 4.1      | Brems                                               | 12           |
| 4.2      | Høydejusterbar kjørebøyle                           | 12           |
| 4.3      | Setedybde og setebredde                             | 13           |
| 4.4      | Tilbehørsbrakett                                    | 13           |
| 4.5      | Hoftestøtte                                         | 13           |
| 4.6      | Lateral støtte                                      | 14           |
| 4.7      | Lårstøtte                                           | 14           |
| 4.8      | Rygghøyde                                           | 14           |
| 4.9      | Justering av ryggvinkel                             | 14           |
| 4.10     | Vinkeljusterbart fotbrett                           | 15           |
| 4.11     | Fotbrettstag, 90°                                   | 15           |
| 4.12     | Lavere legglengde                                   | 15           |
| 4.13     | Fotbrett vinkel                                     | 15           |
| 4.14     | Lås på fotbrett                                     | 16           |
| 4.15     | Montering og demontering av seteenhet               | 16           |
| 4.16     | Bruk av seteenheten mot kjøreretning                | 16           |
| 4.17     | Tilten                                              | 17           |
| 4.18     | Demontering av hjul med hurtigkobling               | 17           |
| 4.19     | Adaptivt fjæringssystem                             | 17           |
| 4.20     | Lufffylte hjul                                      | 18           |
| <b>5</b> | <b>Tilbehør</b>                                     | <b>18-33</b> |
| 5.1      | Svingsperre                                         | 18           |
| 5.2      | Kurv                                                | 18           |
| 5.4      | Hodestøtter                                         | 20           |
| 5.5      | Hodestøtte (lav versjon)                            | 21           |
| 5.6      | Universalt feste for hodestøtte (kun med kort rygg) | 22           |
| 5.7      | Hodestøtte med anatomisk utforming                  | 22           |
| 5.8      | Sidestøtter                                         | 22           |
| 5.9      | Hoftebelte                                          | 23           |
| 5.10     | 4-punkts hoftebelte                                 | 24           |
| 5.11     | 5-punktssle                                         | 24           |
| 5.12     | Fotremmer                                           | 26           |
| 5.13     | Ankelremmer                                         | 26           |
| 5.14     | Skrittsele                                          | 26           |
| 5.15     | Vest med glidelås                                   | 27           |
| 5.16     | Vest                                                | 28           |
| 5.17     | Abduksjonskloss                                     | 29           |
| 5.18     | Sikkerhetsbøyle                                     | 29           |
| 5.19     | Bord                                                | 30           |
| 5.20     | Festebrakett for sikkerhetsbøyle og bord            | 30           |
| 5.21     | Vinterpose                                          | 30           |
| 5.22     | Saueskinnsinnlegg                                   | 31           |
| 5.23     | Regncape                                            | 31           |
| 5.24     | Kalesje med regntrekk                               | 31           |
| 5.25     | Ledsagerbrems                                       | 32           |
| 5.26     | Buggy-Board / Kiddy-board                           | 33           |
| 5.27     | Bleiebag                                            | 33           |

|          |                                                          |           |
|----------|----------------------------------------------------------|-----------|
|          | 5.28 Høytalere _____                                     | 33        |
| <b>6</b> | <b>Transport</b> _____                                   | <b>34</b> |
|          | 6.1 Transport _____                                      | 34        |
|          | 6.2 Transport av HOGGI Evolution barnevogn på buss _____ | 34        |
| <b>7</b> | <b>Vedlikehold</b> _____                                 | <b>35</b> |
| <b>8</b> | <b>Tekniske data</b> _____                               | <b>35</b> |

# 1 Generell informasjon

## 1.1 Innledning

Takk for at du valgte **HOGGI Evolution** barnevogn. Vi har designet dette høykvalitetsproduktet for å gjøre ditt liv tryggere og enklere, og bruksanvisningen vil hjelpe deg å bruke og vedlikeholde vognen. Vennligst les etterfølgende instruksjoner, for å være sikker på at du bruker produktet riktig og på anbefalt måte. Hvis du har ytterligere spørsmål, eller hvis det skulle oppstå problemer, vær vennlig å kontakte din salgsrepresentant/terapeut eller lokale hjelpemiddelsentral. Vi håper at **HOGGI Evolution** oppfyller dine forventninger og gjør din hverdag enklere. Designen, slik den er beskrevet i denne bruksanvisningen, kan gjennomgå endringer uten notifikasjon.

## 1.2 Anvendelse

Barnevogner for handikappede, pediatriske innretninger og rullestoler er tilpasset sterkt handikappede personer med lav eller ingen bevegelighet og som er ute av stand til å benytte hjelpemidler uten oppsyn.

Dette inkluderer personer med følgende diagnoser:

|                                                                                                                                          |                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• lammelse</li><li>• tap av lemmer</li><li>• spasmer</li><li>• Muskel- og nervesykdommer</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Delt-/åpen ryggrad</li><li>• problemer med leddene</li><li>• andre lidelser</li></ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 1.3 Samsvarserklæring

HOGGI® GmbH som leverandør med ene ansvar erklærer at **HOGGI Evolution** barnevogn er i samsvar med europeisk standard 93/42/EEC.

## 1.4 Garantibetingelser

Garantien gjelder kun når produktet brukes i henhold til de spesifiserte betingelser og til det formål produktet er ment for og når leverandørens anbefalinger følges. Produsent og forhandler står ikke ansvarlig dersom det benyttes deler som ikke er godkjent til bruk på vognen.

## 1.5 Service og vedlikehold

Service og vedlikehold på **HOGGI Evolution** bør kun utføres av autoriserte forhandlere. Vennligst ta kontakt med din forhandler hvis det skulle oppstå problemer. Autoriserte forhandlere benytter kun originale HOGGI reservedeler.



For vedlikehold og service er følgende verktøy nødvendig:  
Sekskantnøkkel, str. 3mm, 4 mm, 5mm og 6 mm;  
skrutrekker, str. 10 mm, 13 mm, 19 med mer og 24 mm.

# 2 Sikkerhetsinstruksjoner

## 2.1 Betydning av symboler



Advarsel!  
Varsler om mulig fare for ulykke og skade. Varsler om mulige tekniske skader.



Informasjon!  
Om bruk av produktet.



Informasjon!  
Til servicepersonell.



Merk!  
Les bruksanvisningen før produktet benyttes!

## 2.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner



Les hele bruksanvisningen før produktet benyttes!  
Gjør deg kjent med produktets funksjoner før bruk og øv i forkant.  
Du er selv ansvarlig for ditt barns sikkerhet. Ditt barns sikkerhet kan være i fare hvis du ikke følger instruksene i bruksanvisningen. Imidlertid kan ikke alle omstendigheter og uforutsigbare hendelser dekkes av denne bruksanvisningen. Fornuft, forsiktighet og omstendigheter er ikke styrt av produktet, men av de som bruker det. Personen som benytter produktet og dets tilbehør bør forstå alle instruksjoner og forklare dem til eventuelt andre brukere.  
Hvis instruksjonene ikke er utfyllende nok og nærmere forklaring er nødvendig, eller hvis du har ytterligere spørsmål; vær vennlig å kontakte din HOGGI forhandler.



La alltid barnet sitte fastspent i barnevognen.



HOGGI påpeker at enhver bruk utenom det vanlige kan være farlig. Barnevognen er ikke egnet for jogging, løping, skøyting eller lignende aktiviteter. Svinghjul foran har en tendens til å slingre i høy fart og dette kan forårsake en bråstopp, slik at barnet kan tippe ut av barnevognen. Benytt barnevognen kun i vanlig gangfart.  
Ikke slipp håndtaket under noen omstendigheter og skyv aldri vognen vekk fra deg.



Barnevognen bør kun benyttes på solid fast grunn.



Håndter din barnevogn slik det er ment fra leverandørens side. Kjør for eksempel aldri inn i hindre (inkl. trapper, fortauskanter) uten å bremse farten.



For å forsere hindre som trapper og fortauskanter; vipp barnestolen opp på bakhjulene (trekk den bakover for å vippe opp og slipp den så sakte og forsiktig ned igjen).



Ikke gå opp eller ned trapper uten assistanse fra en annen person. Hvis hjelpemidler som ramper eller heiser er tilgjengelige; benytt disse. Hvis ikke, bør barnevognen bæres over hinderet av 2 personer.



Vær spesielt oppmerksom i bakker og skråninger for å forhindre:

- at barnet faller ut av barnevognen
- at barnevognen velter
- at barnevognen triller av gårde.



Hvis du må sette fra deg barnevognen i en bakke, la fronten vende oppover, sett på bremsene og forsikre deg om at setet er i oppslått posisjon. Det er en risiko for at barnevognen kan tippe bakover hvis setet er i nedslått posisjon.



Sett alltid på bremsene før du forlater barnevognen og før barnet skal settes opp i eller tas ut av den.



Barnet må ikke stå på fotplaten når det skal opp i eller ut av barnevognen.



Løft kun barnevognen ved å holde i deler som er solid festet:

- frontrammen som sitter over forhjulene
- bakre aksel
- håndtak.



Når barnet ditt strekker seg etter ting foran, til siden for eller bak vognen, forsikre deg om at barnet ikke lener seg for langt ut, siden det kan føre til at vognen velter.



Vognens trilleegenskaper påvirkes sterkt av lufttrykket i dekkene. Korrekt lufttrykk i dekkene forbedrer manøvreringsevnen betydelig. Lufttrykket bør være minst 2 bar.



Vær oppmerksom på at visse innstillinger på fotbrettet kan føre til at det kommer bort i svinghjulene.



Hold all emballasje vekk fra barn. Plastikkemballasje kan føre til kvelningsfare.



Ikke la barnet sitte ubevoktet i vognen, selv om det er fastspennet og bremsene er på.



Før barnevognen benyttes må begge sammenslåingsmekanismene og sitteenheten være forsvarlig på plass i låst posisjon.



Statisk stabilitet er ved 18° helling.  
Å henge tunge poser el. lign. på håndtaket kan i sterk grad påvirke stabiliteten.



Max. vekt for oppbevaringskurven er 5 kg.  
Bord må ikke lastes med objekter over 5 kg.



Barnevognen er kun ment for å bære vekten av et barn av gangen.



Max. vekt for HOGGI Evolution hovedramme er 50 kg.  
Max. vekt for HOGGI Evolution sitteenhet er 35 kg.



Tilbehør og annet ekstrautstyr reduserer maks vektgrense proporsjonalt.



Når du foretar justeringer av noe slag på HOGGI barnevogn, forsikre deg om at du strammer forsvarlig alle skruer som er blitt løst.

### 3 Levering og klargjøring til bruk

---



1

Standardvognen inneholder følgende komponenter:

- Understellet, sammenslått
- Sete og rygg, sammenslått
- Polster til sete, rygg, hofte og faste sidestøtter
- Bruksanvisning
- Bestilt tilbehør

Fjern transportsikringer og emballasje forsiktig



2

For å sette opp en Hoggi Evolution gjør følgende:

- Ta tak i det svarte håndtaket på kjørebøylen og løft den til du ser hjulene.



3

- Trekk kjørebøylen bakover til leddene i rammen går i hverandre
- Sjekk begge leddene og trykk dem i hverandre hvis nødvendig.



4

- Ta bakhjulet og press det inn på bakakslingen til den låser. Forsikre deg om at alle hjulene er gått i lås på akslingene ved å prøve å trekke dem i motsatt retning.



5

- Trekk opp ryggen og fest den i loddrett posisjon.

- Vri på spaken i ryggen og sett den i første posisjon.



- Trekk seteenheten bakover til mekanismen på tiltfunksjonen er i første posisjon.



- Illustrasjonen (8) viser hvordan ryggen og tiltfunksjonen på en Hoggi Evolution er i første posisjon.



- Hvis man bruker tilthåndtaket (9) i ryggen kan vinkelen på seteenheten justeres.

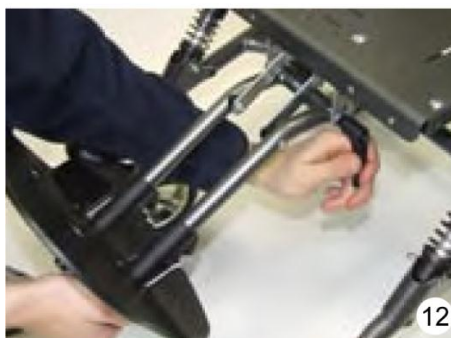


Hoggi Evolution med tiltmulighet (10)





- Kutt av transportsikringen forsiktig



Hvis din Hoggi Evolution har et vinkeljusterbart fotbrett kan det være den er satt i en vannrett posisjon under transporten.

- Vri på gantegrepet og juster fotbrettet i den vinkelen du ønsker. Skru til gantegrepet.



Hvis din Hoggi Evolution har et fotbrett med 90° vinkel kan fotbrettet være satt i en vannrett posisjon for transport.

- Sving ned fotbrettet, trekk til låsepinnen
- Sjekk med et dytt på fotbrettstaket om låsepinnen er gått i lås.



Før man monterer polsteret anbefales det at man justerer seteenheten i forhold til de anbefalinger som er skrevet i kapittel 4 «Justering og tilpasnings muligheter»

- Plasser setepolsteret på setet og fest det med trykknappene i underkanten på setet.



- Fest også bakdelen på polsteret i underkanten av setet.

Hoftestøttene kan være tatt vekk for å minimisere størrelsen under transport.

- Plugg inn hoftestøttene på brakettene som vist (16)



- Ta polsteret til hoftestøtten og trekk det ned på støtten slik at putens innerside peker innover og sette den fast med borrelåsen (velcro)

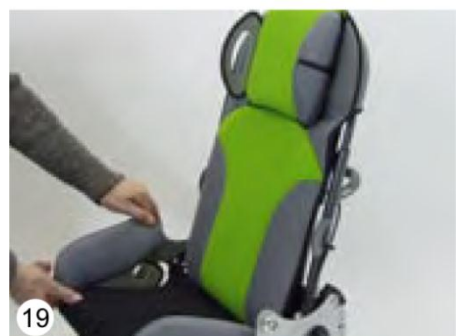


Illustrasjon (18) viser en Hoggi Evolution med en påmontert sidestøtte med polster.



Lårstøtten monteres helt likt som hoftestøttene

- Trykk polsteret på lårstøtten som vist forfra og fest den med borrelåsen (velcro)



Lateralstøtten kan være tatt vekk for og minimisere størrelsen under transport.

- Plugg på lateralstøtten på braketten som vist (20)





- Trekk på lateralpolsteret på støtten slik at putens innerside peker mot innsiden og monter det med borrelås (velcro)



Illustrasjon (22) viser en Hoggi Evolution med påmontert lateralsupport.



- Trekk øverste del av ryggpolsteret over kanten på ryggen.
- Sett fast øverste del av polsteret med borrelås (velcro).
- Trekk nederste delen av ryggpolsteret mellom ryggen og setet.



- Trekk borrelåsfestene gjennom det lange hullet som vist (24) og sett det fast.



Illustrasjon (25) viser en Hoggi Evolution med påmontert ryggpolster (sett bakfra)

### For å slå sammen en Hoggi Evolution gjør følgende:

- Sikre din Hoggi Evolution med å sette på bremsen.

Vi foreslår å få foldet sammen vognen så liten som mulig:

- Sett seteenheten til 0° vinkel (se kap. 4.17)
- Slå inn eller ta av lateralstøtten (se kap. 4.6)
- Ta av hoftestøttene (se kap 4.5)
- Sving opp fotbrettstagene (se kap. 4.10 eller 4.11) og juster opp fotbrettet (se kap. 4.13)
- Stå bak kjørebøylen, trekk opp spakene og trykk kjørebøylen forover.
- Etter å ha aktivert begge spakene på rammen trykk kjørebøylen fremover til hele din Hoggi Evolution har slått seg sammen på gulvet.
- Legg sammen ryggen som vist (29) (kap. 4.9)



## 4 Justering og tilpasningsmuligheter

### 4.1 Brems

- For å sette på bremsen trykk bremsepedalen nedover og rull vognen forsiktig bakover eller forover slik at låsepinnen kommer riktig inn bremseskiven. Aldri bruk makt! Dette kan forårsake skader på bremse-mekanismen, hjulene kan falle av og man kan skade seg.
- For å frigjøre bremsen trykk bremsepedalen oppover med foten din.



### 4.2 Høydejusterbar kjørebøyle

Leddene på kjørebøylen tillater justering til en ønsket høyde. For å bruke disse leddene trykker man på knappene på utsiden av kjørebøylen.



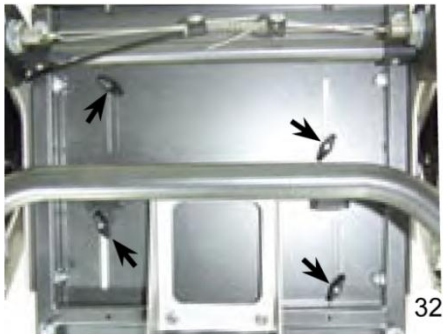


#### 4.3 Setedybde og setebredde.

Etter å ha løsnet og tatt vekk de merkede skruene (på begge sider) er det mulighet til å skli seteplaten. For å oppnå høy stabilitet skal skruene ha avstand mellom seg.



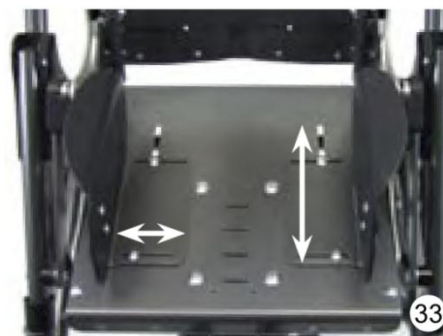
Pass på at du strammer igjen alle skruene på din **Hoggi Evolution**, etter utførte justeringer!



Etter å ha løsnet vingemutterne under setet er det mulig å justere setebredden trinnløst ved å skli hoftestøttene og eventuelt lårstøttene



Pass på at du strammer igjen alle skruene på din **Hoggi Evolution**, etter utførte justeringer!



Pilene på illustrasjon (33) viser justeringsmulighetene på hoftestøttene



#### 4.4 Brakett for tilbehør

Brukes til å montere sikkerhetsbøyle eller terapibord (se kap 5.18 og 5.19)

Tilbehørsbraketten kan bli montert i forskjellige dybdeposisjoner for å finne riktig avstand mellom barnet og sikkerhetsbøylen/terapibordet.

Det er mulig for forhandleren å modifisere en Hoggi Evolution i ulike dybdeposisjoner.



#### 4.5 Hoftestøtte

Etter å ha løsnet vingemutterne under setet (32) kan hoftestøttene bli dybdejustert. Etter å ha løsnet de merkede skruene (35) er det også mulig å justere sidestøtten i tillegg.



Pass på at du strammer igjen alle skruene på din **Hoggi Evolution**, etter utførte justeringer!

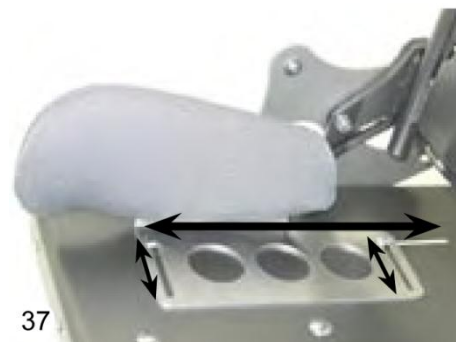
#### 4.6 Lateralstøtte

- Lateralstøttene kan bli tatt vekk ved transport



#### 4.7 Lårstøtter

Etter å ha løsnet vingemutterne under setet (32) er det mulig og dybde- og sidejustere lårstøttene (se kap.4.3)



#### 4.8 Rygghøyde

- Løsne vingemutterne i ryggen og kalesjebeslaget og juster ryggen etter den høyden man ønsker.



Pass på at du strammer igjen alle skruene på din **Hoggi Evolution**, etter utførte justeringer!



For en rygghøyde på ca. 55 cm på setestr. 1 og 66 cm på setestr. 2 må ryggrammen bli plassert fra øverste til nederste posisjon.



Pass på at du strammer igjen alle skruene på din **Hoggi Evolution**, etter utførte justeringer!



#### 4.9 Justering av ryggvinkel

- Stå bak setet og sett på bremsen. Hold på ryggen med en hånd før du bruker hendelen for justering av ryggen med den andre.
- Juster ryggen i ønsket posisjon





#### 4.10 Vinkeljusterbart fotbrett

- Sett på bremsen og plasser deg foran setet. Hold fotbrettet og fotbrettstaket med en hånd før du løsner gantegrepet med den andre hånden. Sving fotbrettet til ønsket posisjon og lås gantegrepet forsiktig.



#### 4.11 Fotbrettstag, 90°

Har din Hoggi Evolution et fotbrettstag i 90° må man svinge fotbrettstaket oppover (for å oppnå best mulig størrelse ved sammenslåing)

- Trekk i låsepinnen som vist, løft opp fotbrettet og sving fotbrettstaket til toppen.



#### 4.12 Lavere legglengde

- Sett på bremsen og stå foran setet. Hold på fotbrettet med en hånd før du løsner vingemutrene med den andre. Skli fotbrettet til ønsket posisjon og skru til vingemutrene forsiktig.



Pass på at du strammer igjen alle skruene på din **Hoggi Evolution**, etter utførte justeringer!



#### 4.13 Fotbrett vinkel

Fotbrettet kan justeres opp for å komme lettere inn og ut av vognen.

- Etter å ha løsnet de fire boltene under fotbrettet kan fotbrettet sklis på braketten.



Dette endrer stillingen til fotbrettet og derfor også fotbrettvinkelen.

Vinkelen på fotbrettet kan justeres fra 80 til 100°.



Pass på at du strammer igjen alle skruene på din **Hoggi Evolution**, etter utførte justeringer!

#### 4.14 Lås på fotbrett (tilbehør)

Ved å trekke i utløsermekanismen, kan man felle opp fotbrettet. Når fotbrettet er nede, vil det automatisk låses i posisjon.



Pass på at du strammer igjen alle skruene på din **Hoggi Evolution**, etter utførte justeringer!



46

#### 4.15 Montering og demontering av seteenhet

For å transportere **Hoggi Evolution** i en bil, eller for å dele den opp i to enheter, så er det enkelt å fjerne seteenheten fra understellet. Dette er også av nytte, dersom man ønsker å bruke Hoggi sin seteenhet på et innendørs understell.

- Før du monterer eller demonterer seteenheten, sørg for å ha på parkeringsbremsen
- Sørg for å ha ryggen i 90°

##### Demontering

- Stå ved siden av vognen
- Trykk inn tiltmekanismen og tilt setet helt til den røde låseknappen står i enden av slissespolet
- Trykk inn den røde låseknappen (se bilde 47) og tilt seteenheten til setet står vertikalt (47)
- Ta tak i ryggen og fotbrettstaget og løft opp seteenheten

##### Montering

- Ta tak i ryggen og fotbrettstaget (48)
- Posisjoner setet mellom kjørebøylene med setet stående vertikalt (47). Fest seteenheten til understellet. Sørg for at festesynderene faller ned i festebrakkettene på tilten (bilde 49) på begge sider.
- Tilt setet frem til du hører at setet klikker på plass (i 45°)
- Tilpass seteenheten og tilt inntil du når ønsket posisjon som beskrevet under 4.17 og 4.9



##### Advarsel!

For lange stropper fra belter og lignende tilbehør kan feste seg i tiltmekanismen og hindre låsemekanismen. Pass på å kutte overflødige lengder på stroppene!



47

Detail



48



49

#### 4.16 Bruk av seteenheten mot kjøreretning

Seteenheten kan også brukes mot kjøreretningen.



50



#### 4.17 Tiltet

**Hoggi Evolution** kan tiltes opp til 45°.

- Sett på parkeringsbremsen og stell deg ved siden av vognen
- Sikre seteenheten ved å holde en hånd på rygglenet
- Trykk inn tiltmekanismen til låsemekanismen frigjør tiltet og posisjoner seteenheten i ønsket posisjon.
- Frigjør tilthåndtaket og flytt setet frem til du hører at setet låses på plass.



#### **Advarsel!**

Kontroller med et bestemt dytt, at seteenheten har låst seg på riktig måte!



#### 4.18 Demontering av hjul med hurtigkobling

For å demontere hjulet, press inn hurtigkoblingen mot midten av hjulet og trekk det ut.



- For å montere hjulet, dytt det inn på akslingen inntil hurtigkoblingen klikker på automatisk
- Forsikre deg om at hjulet sitter ordentlig på ved å ta tak i hjulet og forsøk å dra det av uten å bruke hurtigkoblingen
- Forsikre deg om at du setter bakhjulet på den bakre akslingen



#### 4.19 Adaptivt fjæringssystem

Hoggi Evolution blir levert med en justerbar, adaptiv fremre fjæringssystem (ASS)

Det finnes to forskjellige fjæringssystemer:

- Fjæring opp til 25kg
- Fjæring til over 25kg

#### 4.20 Luftfylte hjul

Alle hjulene er luftfylte.

Oppretthold riktig trykk til enhver tid.

Merk at lufttrykket står på dekket.



## 5 Tilbehør



### Advarsel!

For lange stropper fra belter og lignende tilbehør kan feste seg i tiltmekanismen og hindre låsemekanismen. Pass på å kutte overflødige lengder på stroppene!

#### 5.1 Svingsperre

Svingsperre er montert av produsenten.

- For å aktivere svingsperren, snu låsetappen 90 grader og la den gå ned i slissesporene på forhjulsgaffelen
- For å deaktivere svingsperren, trekk den opp og snu den 90 grader så den står fast i et lite hakk oppå forhjulsgaffelen



Etter at du har løsnet opp, sørg for at klemma står rett og skru igjen.



#### 5.2 Kurv (max 3kg)

**Hoggi Evolution** blir levert med en kurv som lar seg slå sammen med vognen.



Maksimal vekt som kan plasseres i kurven er 3 kg.





Kurven er montert fast i understellet med velcro.



- Fest borrelåsen foran på understellet som vist på bildet
- Fest på tilsvarende måte på den andre siden



- Fest borrelåsen bak på understellet som vist på bildet
- Fest på tilsvarende måte på den andre siden



Kurven kan brukes når seteenheten sitter med kjøreretningen og når seteenheten sitter mot kjøreretningen.



Illustrasjonen på bilde 64 viser en sammenslått Hoggi Evolution (her uten seteenheten) med kurven.

#### 5.4 Hodestøtter

Hodestøttene er montert med avrundede flate skruer på innsiden av vognen og håndskruer bak på ryggen.



- For enkel montering og justering av hodestøtter, åpne glidelåsen på baksiden og brett polsteret til siden.





For enkelt justering av bredde på hodestøtten, er det selvklebende skumgummiputer som kan settes på venstre og/eller høyre side av hodestøttebrakketten.



- Sett på polsteret.



- Etter å ha løsnet på håndskruene på hodestøtten, kan den enkelt justeres inn og ut for å finjustere bredden.
- Høyden på hodestøtten stilles ved å justere ryggen opp/ned.



### 5.5 Hodestøtte (lav versjon)

Hodestøtte (lav versjon) blir montert på nøyaktig samme måte som de andre hodestøttene. Se 5.4 Hodestøtte

- For enkel montering og justering av hodestøttene, åpne glidelåsen og flipp hodestøtteputen bakover som vist på bildet.



- Sett på polsteret.

- Dra igjen glidelåsen som vist på bildet.



Illustrasjon 76 viser en montert hodestøtte (lav versjon) inkludert polster.



### 5.6 Universalt feste for hodestøtte (kun med kort rygg)

Det universale festet for hodestøtte blir montert på ryggplaten. Etter å ha løsnet på festebrakketten, er det mulig å tilpasse hodestøtten til riktig høyde.



### 5.7 Hodestøtte med anatomisk utforming

Ved å løsne på skruene på kuleleddet, er det mulig å justere hodestøtten tredimensjonalt.

Ved å løsne på den øverste håndskruen, kan man justere dybden på hodestøtten.

Ved å løsne på alle skruene, vil man kunne regulere høyde, dybde, vinkel og sidejustering på hodestøtten.

Den blanke platen på innsiden av polsteret kan tilpasses hodefasongen.

Trekket kan tas av for vasking.



### 5.8 Sidestøtter

Sidestøtteputene er montert til ryggen med ryggpolster som tas av innledningsvis.

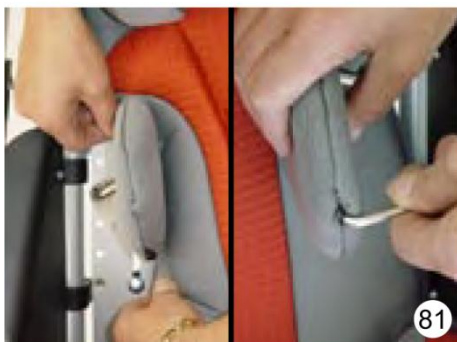
Sidestøtten blir plassert som illustrert på bildet og skruen blir satt inn gjennom det lange slissesporet i ryggplaten.





Trekantbeslaget blir montert bak på ryggen.  
Sett på en skive og skru til håndskruen godt.

Ved å løsne på håndskruen kan du justere høyden på  
sidesøtten trinnløst. Sidesøtten kan da også justeres  
trinnløst i bredden.



Når du har oppnådd ønsket posisjon for sidesøtten,  
strammer du til håndskruen og legger ryggtrekket under  
sidesøtten.

Vinkelen på sidesøttene fikseres ved å skru igjen umbrako-  
skruen på innsiden av sidesøttopolsteret.



Pass på at du strammer igjen alle skruene på  
din **Hoggi Evolution**, etter utførte justeringer!



## 5.9 Hoftebelte

I hver ende av hoftebeltet kan du finne forhåndsmonterte  
tretrinnslisser, som går gjennom beltet.

Lengden på de løse endene bestemmer lengden på selve  
hoftebeltet.



- Dra de løse endene gjennom slissene i nedre del av  
ryggsokkelen.
- Før så endene en gang gjennom det tredelte  
slissespolet.



Åpne hoftebeltet ved å trykke på den røde knappen på  
beltespennen.

Hoftebeltet kan justeres ved å trekke i enden ved siden av  
beltespennen.

### 5.10 4-punkts hoftebelte

Ved å trykke på trykknappen åpnes hoftebeltet.

Ved trykknappen kan beltet finjusteres ved å stramme på enden av hoftebeltene (finjustering).



Først må man ta av setepolsteret. Før deretter reimen på hoftebeltet gjennom slissesporet på benstøtten (86).



Før deretter reimen tilbake gjennom spennen (som vist på bilde 87).

Reimene på 4-punkts hoftebelte blir montert og forhåndstilpasset (lengde) som beskrevet under 5.9 hoftebelte.



### 5.11 5-punktssele

Ta setepolsteret av først. Løsne deretter festet på fotbrettfestet under setet. I seteplaten er det noen lange hull. Etter å ha tilpasset setedybden, velg et slissespor til å guide beltet. Slissesporet skal sitte nære kroppen, men ikke under barnet.

- Fjern beltespennen først
- Før reimen gjennom seteplaten og seterammen til sommerfuglspennen og før den opp igjen til setet gjennom valgt slissespor
- Stram til skruene på festet til fotbrettfestet
- Sett deretter på setepolsteret og før beltet opp gjennom hullet i setepolsteret
- For å feste reimen til beltespennen, gjør som beskrevet i 5.89 hoftebelte





- Før skulderbeltene sammen med beltepolsterne gjennom slissene i rygginnsetsen



Fest skulderbeltene til slissene i ryggsokkelen som beskrevet i 5.9 hoftebelte

- Fest beltepolsterne sammen



Skulderbeltene bør justeres slik at hylsene til beltestrammeren hviler på skulderpolsteret.

Monter de løse endene i 5-punktsselen som beskrevet i 5.9 Hoftebelte og forhåndsjuster dem.



**For å ta av 5-punktsselen gjør du følgende:**

- Trykk inn nøklene på beltestrammeren å dra selen ut så langt at kun ca. 5cm av selens lengde gjenstår.
- Tilpass slik at det er enkelt å få ut barnets armer
- Løft barnet ut av setet



**For å sette på bryst-/skulderselene:**

- Plasser barnet i setet
- Før barnets albue gjennom et av skulderbeltene først og deretter nedre del av armen og hånden.
- Fortsett med den andre armen på samme måte
- Sett belteelementene en etter en inn i beltespennen

### 5.12 Fotremmer

Tre fotstroppene på kryss over foten og igjennom D-ringene. Hælen skal være plassert inntil helkanten på fotbrettet. Plasser alltid spennen utover, og stram til med den løse enden.

Press på spennen for å åpne den.



### 5.13 Ankelremmer

Ankelremmene tillater en komfortabel fiksering av føttene.

Ankelremmene er fiksert med skruer på fotplaten.

Hælen skal være plassert inntil helkanten.

Ankelremmene åpnes/ lukkes og strammes med velcro båndene.



### 5.14 Skrittsele

Tre remmene som brukes til å stramme skrittsele gjennom slissesporer på høyre og venstre side som sitter mellom setet og ryggen. Den ene enden har en loop, tre igjennom den andre enden inn i loopen og stram til.



Fest spennen til slutt på enden.



Plasser selve skrittsele med den grå siden ned mot setet i vogna.



#### **Advarsel!**

For lange stropper fra belter og lignende tilbehør kan feste seg i tiltmekanismen og hindre låsemekanismen. Pass på å kutte overflødige lengder på stroppene!



Monter de rektangulære ringene som medfølger skrittselen i de bakerste hullene på sitteplaten. Tre deretter remmene fra baksiden av skrittselen igjennom ringene og lås de med sommerfugl-spennen.

Juster lengden etter behov.

Ved bruk av vinterpose, husk at skrittselen må ligge inne i posen.



#### For montering av skrittselen:

- Plasser barnet oppe på skrittselen.
- Dra endene over låret og fest med spennene.
- Stram og juster ved spennen etter behov



#### 5.15 Vest med glidelås

For å monterestroppene på vesten med glidelås, monter de seks belte-klemmene på baksidene av ryggen som vist på bildet.

Tre skulder-stroppene igjennom slissesporene for på undersiden av hodestøtten. Senter-stroppene tres i passende høyde mellom ryggen og ryggramme-røret.



Tre den nedre stroppen igjennom slissesporet i nedre del av ryggbasen (se også 5.9 hoftebelte). Tre deretter alle stroppene igjennom belteklemmene.



#### Advarsel!

For lange stropper fra belter og lignende tilbehør kan feste seg i tiltmekanismen og hindre låsemekanismen. Pass på å kutte overflødige lengder på stroppene!



#### Åpne vesten med glidelås:

- Åpne spennen på skulder delen av vesten.
- Dra ned glidelåsen og åpne opp vesten.
- Løft barnet ut av setet.

### Lukke vesten med glidelås:

- Plasser barnet i vogna.
- Lukk igjen glidelåsen.



- Stram til spennene om nødvendig.

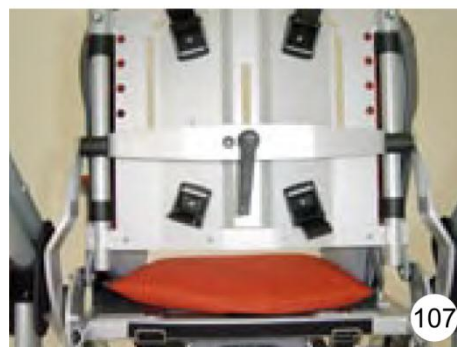


### 5.16 Vest

For å montere stroppene på vesten, monter de fire belteklemmene på baksidene av ryggen som vist på bildet. Tre skulder-stroppene igjennom slissesporene for på undersiden av hodestøtten.

Tre den nedre stroppen igjennom slissesporet i nedre del av ryggbasen (se også 5.9 hoftebelte). Tre deretter alle stroppene igjennom belteklemmene. Alternativt så kan stroppene tres på undersiden av ryggplaten.

Tre alle selene gjennom de åpne spennene og klem i posisjon ved å lukke den hengslede klemskiven.



#### Advarsel!

For lange stropper fra belter og lignende tilbehør kan feste seg i tiltmekanismen og hindre låsemekanismen. Pass på å kutte overflødige lengder på stroppene!



### For å sette på vesten:

- Løs de fire spennene på ryggplaten, før du setter barnet i barnevognen.
- Skyv bryst- og skulderstøtter litt forover, åpne de hengslede kamakslene på nedre del av støtten og trekk selene ut.
- Plasser selene på begge sider av setet.
- Plasser barnet i setet.
- Trekk bryst- og skulderstøtten over hodet og plasser på brystet.
- Tre så selene inn i de nedre spennene på støtten, helt inn til stoppnaglene og lukk deretter beltespennene.
- Stram så de nedre selene fra baksiden.





110

Pass på at bryst- og skulderstøttene er plassert symmetrisk på pelvis og lås beltespennene på nedre del av selene.

- Sett barnet, med rett overkropp, inntil seteryggen.
- Stram til slutt de øverste selene bak setet og lukk spennene på øvre beltedel.

Vesten er korrekt festet når selene ikke berører barnet og når selens kant ikke kommer i berøring med selens slisseføringer.

Selen gir best støtte til overkroppen når seleslissen er ca. 2-3 cm over barnets skulder.



111

### 5.17 Abduksjonskloss fiksert eller utsvingbar/ avtakbar

**Hoggi Evolution** kan fås med fiksert eller utsvingbar/ avtakbar abduksjonskloss. Den utsving- og avtakbare abduksjonsklossen kan brukes for lettere å plassere barnet i vogna.

**For å felle ut abduksjonsklossen:**

- Stå i forkant av sitteenheten, trykk ned utløserhendelsen på framsiden av beslaget til abduksjonsklossen. Fell deretter klossen ut. Når klossen er felt ut, kan den også tas av beslaget ved å løfte ned opp.



112



113

Bilde 113 viser den nedfellbare abduksjonsklossen.



114

### 5.18 Sikkerhetsbøyle med polster

Plasser først de lengste delene av sikkerhetsbøylen i den ene siden av braketten på sitteenheten.

Sett så den korte delen i braketten på den andre siden, mens du holder trykknappen inne.

Ta av sikkerhetsbøylen ved å holde trykknappen inne samtidig som du trekker bøylen oppover.

Trekket kan enkelt fjernes ved å åpne glidelåsen.



### 5.19 Bord

Sett bordet med de vertikale runde rørene i brakettene på sitteenheten. Hold trykknappene inne samtidig.

For demontering, se 5.18

Bordet er regulerbart i dybde og vinkel ved hjelp av gantegrepet i bakkant av bordet (A)

Etter å ha løsnet skruene (B) kan bordet justeres i høyden.

Merk at bordet kun kan brukes med setet i kjøreretning.



Bordet kan ikke bære vekt over 5 kg.



### 5.20 Festebrakett for sikkerhetsbøyle og bord

Festebraketten er justerbar i dybde ved å løsne boltene og flytte plasseringen av disse ved hjelp av hullene i festebraketten.



### 5.21 Vinterpose

Glidelåser gjør det mulig å åpne eller fjerne øvre del av vinterposen.

Plasser vinterposen i vognen og fest den med stroppene til setets nedre ryggdel, mens de øverste stroppene festes til rammen på rygginnsetsen.





Øvre festestropper til rammen på ryggdelen.



Nedre festestropper til nedre del av ryggsokkelen.



#### 5.22 Saueskinnsinnlegg

Etter å ha fjernet øvre del av vinterposen, kan saueskinnsinnlegget plasseres.



#### 5.23 Regncape

Trekk glidelåsen ned, dra regncapen over barnets hode, legg så øvre del over ryggen og nedre del rundt fotbrettet.



#### 5.24 Kalesje med regntrekk

Fest først kalesjeadapterne til rygggrammen på venstre og høyre side.

Fest først kalesjens overgangsplugger til kalesjeadapterne.



Justerbare sperrehaker er benyttet for å stille inn vinkelen på kalesjen.

Tre kalesjen over seteryggen.



#### Kalesje med regntrekk:

Ta regntrekket ut av posen som er festet til pakken, brett ut regntrekket, dra det over kalesjen og fotbrettet.



Vinkeljusteringen av ryggen er begrenset på grunn av regntrekket. Bruk tiltfunksjonen for å justere i en stasjonær posisjon (se 4.17).



#### 5.25 Ledsagerbrems

Det kan monteres ledsagerbrems på understellene til **Hoggi Evolution**.



Ledsagerbremsen er ikke ment som en parkeringsbrems. Da bør man benyttes seg av den originale parkeringsbremsen.



#### Justering:

Ledsagerbremsen er forhåndssjustert. Skulle det allikevel være nødvendig å justere bremsene etter montering eller etter kortere tid, finnes det følgende muligheter:

Merk at håndtakene på bremsen kan komme i konflikt med kalesjen når man vinkel-regulerer ryggen. Det kan være en fordel å be om forlenget kjørebøyle for å få montert bremsehåndtakene på siden av kjørebøylen.





130

Ved enden av hvert bremsehus er det montert en justeringsskrue. Ved å løsne kontramutteren, kan wiren strammes. Skru til kontramutteren. Pass på at justeringsskruen vender mot bakrammen og bort fra hjulet.



134

## 5.26 Buggy-board / Kiddy Board

Hoggi Evolution kan leveres med avtakbart buggy board eller kiddy board.



135

Adapteren for Kiddy-boardet må monteres på bakakslingen som vist på bildet.



137

## 5.27 Bleiebag

Bleiebag med flere rom innvendig og utvendig. Stellematte følger med. Skulderremmer og klikksystem for å feste på vogna.



138

## 5.28 Høytalere

Stereohøytalerne består av to flate høytalere med en diameter på 36 mm og en spiralkabel med integrert mottaker til høytaleruttak.



139

Systemet monteres på innsiden av hodestøttepolstrene. Hodestøttetrekket bør være pustende for best mulig lyd.

## 6 Transport

### 6.1 I bagasjerom på bil

I utgangspunktet kan du plassere barnevognen i bagasjerommet både med eller uten sitteenheten på og med eller uten hjul.



140

Den mest kompakte størrelsen vil du oppnå hvis du tar av sitteenheten og hjulene ved hjelp av hurtigkoblingsmekanismen og plasserer dem som vist på understellet.



141

### 6.2 Transport av HOGGI Evolution barnevogn på buss

#### Advarsel!

Vi anbefaler at alltid, uansett, når bruker overføres til en bil, at han/hun settes i bilens seter og sikres med bilens eget beltesystem, da dette er den beste måten å sikre brukerens sikkerhet om det skulle oppstå en ulykke.

**HOGGI Evolution** barnevogn er testet vellykket i samsvar med ANSI/RESNA WC/19 og ISO 7176/19 (krasjtest).

Det er allikevel mulig å bruke **HOGGI Evolution** barnevogn som et sete i en bil, dersom transportfestet (artikkelnummer 32317300E) og passende sikringssystemer brukes.

Barnevognen er ustyrt med ryggvinkling og setetilt. Før start må ryggstøtten flyttes inntil låsepinnen (A) låser seg i hullet (B) på ryggplaten. Stram gantegrepet (C) godt etterpå. Med setetilten må ryggstøtten føres opp til nesten oppreist posisjon (maks 20°). Se spesifikasjonene under punkt 4.6 og 4.13 i denne bruksanvisningen.



142



143



144

## 7 Vedlikehold

**HOGGI Evolution** barnevogn er CE-godkjent. Leverandøren garanterer herved at dette produktet oppfyller alle krav i henhold til standarden i 93/42/EEC.

Barnevognen bør kontrolleres for feil eller mangler før bruk.

Punktene listet opp i etterfølgende tabell må kontrolleres av brukeren ved angitte tidspunkt. Hvis dette ikke overholdes kan det oppstå problemer som kan ugyldiggjøre garantien.

| Sjekk                                                | Daglig | Ukentlig | Månedlig |
|------------------------------------------------------|--------|----------|----------|
| Funksjonstest av bremsene/hjullåsen                  | X      |          |          |
| Sjekk av skruefester                                 |        | X        |          |
| Lufttrykk (angitt på siden av dekket)                |        | X        |          |
| Visuell sjekk av slitasjedeler som hjul og kulelager |        |          | X        |
| Forurensing av kulelager                             |        |          | X        |

Hvis det oppstår åpenbare feil eller mangler, vennligst kontakt en autorisert HOGGI leverandør for vedlikehold. Vi anbefaler også at du lar en autorisert HOGGI leverandør utføre service på vognen en gang i året.



Veiledning for rengjøring og vedlikehold:

- Rengjør alle rammekomponenter og deler av plast, ved bruk av milde rengjøringsmidler.
- Polstrede deler kan vaskes ved 40 °C. Ved vask i vaskemaskin; putt dem i en linpose eller et putetrekk
- I de fleste tilfeller er det tilstrekkelig å tørke over med en fuktig klut.
- **HOGGI Evolution** barnevogn må ikke utsettes for saltvann.
- Sand og lignende partikler kan skade hjullagrene.

## 8 Tekniske data

| Mål (cm) og vekt (kg)                                           | Str. 1              | Str. 2              |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Understell</b>                                               | <b>32320004-024</b> | <b>32340004-024</b> |
| Høyde håndtak                                                   | 75 - 110 cm         | 75 - 110 cm         |
| Total bredde                                                    | 63 cm               | 68 cm               |
| Total lengde understell med svinghjul foran                     | 92 cm               | 92 cm               |
| Hjuldiameter foran                                              | 25/19 cm            | 25/19 cm            |
| Hjuldiameter bak                                                | 29 cm               | 29 cm               |
| Tilt                                                            | -45° til +45°       | -45° til +45°       |
| Mål sammenslått og uten hjul på understell med faste hjul foran | 80x63x31 cm         | 80x68x31 cm         |
| Vekt                                                            | 8,6 kg              | 8,7 kg              |
| Lastekapasitet på understell                                    | 60 kg               | 60 kg               |
| Svingradius                                                     | 135 cm              | 140 cm              |
| Setedybde                                                       | 16 - 34 cm          | 22 - 40 cm          |
| Setebredde                                                      | 18 - 30 cm          | 23 - 35 cm          |
| Nedre benlengde                                                 | 16 - 37 cm          | 16 - 40 cm          |
| Høyde ryggstøtte                                                | 45 - 66 cm          | 54 - 76 cm          |
| Høyde på slisser til skulderstropper                            | 28 - 49 cm          | 34 - 56 cm          |
| Vippefunksjon                                                   | 90° til 160°        | 90° til 160°        |
| Vekt                                                            | 6,4 kg              | 7,4 kg              |
| Lastekapasitet sitteenhet                                       | 50 kg               | 50 kg               |

